

TAN SOON Chin

ADNAN Jusoh

Universiti Pendidikan Sultan Idris

CABARAN PENIAGA CINA DALAM SEKTOR PENGHASILAN MAKANAN DI BUTTERWORTH, 1900-2000

CHALLENGES FACED BY CHINESE TRADERS IN THE FOOD PRODUCTION SECTOR IN BUTTERWORTH, 1900-2000

Artikel ini memfokus tentang cabaran yang dihadapi oleh peniaga Cina yang terlibat dalam sektor penghasilan makanan pada tempoh 1900-2000. Isu-isu seperti kemelesetan ekonomi 1929 dan penghapusan status pelabuhan bebas Pulau Pinang telah memberi kesan yang mendalam terhadap sektor penghasilan makanan orang Cina di Butterworth. Keadaan ini diburukkan lagi dengan pengenalan cukai tambahan dan peristiwa Hartal yang berlaku di Pulau Pinang pada tahun 1947. Permasalahan utama ialah sejauh mana setiap cabaran yang berlaku telah memberi kesan terhadap sektor penghasilan makanan orang Cina di Butterworth. Penelitian ini menerapkan kaedah tafsiran sejarah dengan membuat analisis terhadap sumber primer dan sekunder yang terdapat di perpustakaan, Dewan Perniagaan Cina Pulau Pinang, Arkib Cawangan Negeri Pulau Pinang, Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang dan Suruhanjaya Syarikat Malaysia Cawangan Negeri Pulau Pinang. Hasil kajian mendapati peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan telah menghadapi pelbagai cabaran seiring dengan perubahan isu politik semasa dan masalah dalaman. Walaupun begitu, peniaga Cina yang mengusahakan perniagaan penghasilan makanan secara kecil-kecilan tidak terjejas dengan keadaan politik semasa. Kesemua isu yang berlaku sebelum dan selepas merdeka tidak menjadi batu penghalang kepada mereka untuk meneruskan perniagaan. Malahan pelbagai isu politik yang berlaku pada tempoh tersebut tidak memberi kesan yang besar terhadap perniagaan penghasilan makanan Cina yang berskala kecil kerana modal yang digunakan untuk menjalankan perniagaan adalah rendah. Oleh itu, kajian ini sangat penting khususnya untuk memahami isu dan cabaran politik yang berlaku serta kesan terhadap perniagaan orang Cina pada tempoh tersebut.

Kata kunci: Cabaran, sektor penghasilan makanan, orang Cina, Butterworth

This article focuses on the challenges faced by Chinese traders who involved in the food production sector during the period of 1900-2000. Issues such as the 1929 economic recession and the abolition of Penang's free port status left a profound impact on the Chinese food production sector in Butterworth. This situation was exacerbated by the introduction of additional taxes and the Hartal incident in Penang in 1947. One of the main problems is the extent to which each of the challenges has affected the Chinese food production sector in Butterworth. This study applies the method of historical interpretation by analyzing the primary and secondary sources available in the library, Penang Chinese Chamber of Commerce, Penang State Branch Archives, Penang State Information Department and the Companies Commission of Malaysia Penang State Branch. The results of the study found that Chinese traders who worked in the food production sector have faced various challenges in line with changes in current political issues and internal problems. However, Chinese traders who run small-scale food production businesses are not affected by the current political situation. All the issues that occurred before and after independence were not a stumbling block for them to continue their business. Even the various political issues that occurred during the period did not leave a big impact on the small-scale Chinese food production business because the capital used to run the business was low. Therefore, this study is particularly important to understand the political issues and challenges that occurred as well as the impact on Chinese business during that period.

Keywords: *Challenges, food production sector, Chinese, Butterworth*

Pendahuluan

Perniagaan orang Cina di Butterworth telah mewujudkan ciri-ciri dan sifat sendiri dalam kalangan orang Cina. Sebahagian daripada ciri-ciri ini telah wujud semenjak sebelum merdeka lagi. Sumbangan dan sokongan peniaga Cina di Butterworth terhadap ekonomi kolonial menyebabkan mereka berpeluang melibatkan diri dalam pelbagai aktiviti ekonomi di bawah pentadbiran British di Pulau Pinang. Selain itu, era sebelum merdeka trend orang Cina adalah lebih meminati bidang perniagaan disebabkan aktiviti tersebut mendatangkan keuntungan yang lumayan. Peniaga Cina berhasrat untuk mengembangkan perniagaan mereka dengan menggunakan cara pewarisan secara turun-temurun.

Salah satu perniagaan yang popular era sebelum merdeka ialah sektor penghasilan makanan. Perniagaan dalam bidang tersebut dijalankan secara kecil-kecilan dan diuruskan oleh ahli keluarga terdekat. Terdapat pelbagai

faktor penting yang mempengaruhi perkembangan sektor penghasilan makanan iaitu para pengusaha mempunyai kemahiran dan rangkaian perniagaan. Namun tidak dinafikan bahawa ia turut dikaitkan dengan faktor lain seperti ikatan kongsi, modal dan sifat peniaga itu sendiri. Justeru itu, objektif penulisan ini akan memberi fokus kepada cabaran yang dihadapi oleh peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan di Butterworth pada tempoh 1900-2000. Butterworth dipilih sebagai kawasan kajian kerana banyak industri penghasilan makanan telah dibangunkan oleh kerajaan di situ selepas merdeka. Selain itu, Butterworth juga terkenal dengan pelbagai jenis makanan yang lazat. Seterusnya, orang Cina di Pulau Pinang pada tahun 1901 seramai 97, 471 orang¹ dan terdapat 936 orang yang mengusahakan bidang penghasilan makanan di Butterworth pada tahun 1985.² Jadi, isu dan cabaran yang dihadapi oleh peniaga Cina akan dibincangkan untuk menilai pertautan peristiwa yang berlaku sepanjang tempoh masa tersebut.

Latar Belakang

Peniaga Cina di Butterworth melibatkan diri secara aktif dalam sektor penghasilan makanan. Hal ini dikatakan demikian kerana bidang ini tidak memerlukan modal yang tinggi dan sesiapa peniaga boleh memulakan kerjaya mereka dalam penghasilan makanan asalkan mereka mempunyai kemahiran diri. Perniagaan penghasilan makanan orang Cina pada peringkat awal memberi fokus kepada makanan seperti pau, dim sum, biskut bakar, tauhu, kopi, kicap, mi, kue-tiau, kuih-muih dan snek seperti kuaci. Perubahan yang berlaku dari segi kawasan memberi peluang kepada para peniaga untuk memulakan industri penghasilan makanan. Orang Cina biasanya menjalankan perniagaan dalam bidang yang sama tetapi makanan yang dihasilkan adalah berbeza. Mereka berpendapat bahawa perniagaan perlu dipelbagaikan untuk memberikan pilihan kepada pengguna serta mengelakkan persaingan yang sengit.³ Sektor penghasilan makanan rata-rata bermula dari perniagaan yang kecil dan kemudiannya berkembang menjadi syarikat atau kilang persendirian yang memasarkan pelbagai jenis makanan. Kepelbagaian jenis penghasilan makanan secara tidak langsung telah membolehkan kewujudan syarikat dan kilang penghasilan makanan di Butterworth.

Tambahan pula, beberapa peristiwa turut berlaku sepanjang tempoh 1900 hingga tahun 2000. Antaranya kemelesetan ekonomi dunia tahun 1929, pendudukan Jepun di Tanah Melayu (1942-1945), kejadian Hartal Oktober 1947, isu status pelabuhan bebas di Pulau Pinang, masalah pengangguran, pengenalan cukai dan pembayaran lesen, krisis kewangan ASEAN 1997, masalah modal, kes keracunan makanan, masalah pekerja, kesukaran untuk mendapatkan sumber bahan, masalah pewarisan perniagaan, masalah kekurangan tanah dan percanggahan pendapat antara ahli keluarga. Kesemua cabaran ini dikaitkan dengan keadaan politik semasa dan masalah dalaman

sehingga memberi kesan terhadap industri penghasilan makanan. Sesetengah mereka mampu mengharungi krisis yang berlaku namun sesetengah mereka telah mengambil keputusan untuk menamatkan perniagaan keluarga yang diwarisi dan beralih kepada industri lain.

Cabaran yang Dihadapi Oleh Peniaga Cina di Butterworth Sebelum Merdeka

Kemelesetan Ekonomi Dunia 1929

Kemelesetan ekonomi dunia dari tahun 1929 hingga tahun 1933 berlaku apabila berlakunya kejatuhan saham di Bursa Saham New York pada Oktober 1929.⁴ Kejadian ini telah membawa impak yang besar kepada peniaga Cina di Negeri-negeri Selat khususnya Pulau Pinang. Selain itu, kejatuhan harga getah dan bijih timah juga menyebabkan ketandusan, pengangguran, dan penghantaran buruh asing balik ke negara asal mereka.⁵ Seramai 98, 483 buruh Cina telah menganggur pada tahun 1929⁶ dan menyebabkan ramai orang meninggalkan kawasan yang kurang baik dari segi aktiviti ekonominya. Selain itu, orang Cina tidak berminat terhadap pekerjaan lain seperti sektor pembinaan disebabkan gaji yang rendah.⁷ Jadi, imigran Cina telah menjadi pelarian, orang buangan atau pekerja paksa yang bekerja di tempat lain.

Perbincangan diteruskan dengan melihat keadaan ekonomi di Pulau Pinang sewaktu berlaku kemelesetan ekonomi dunia. Zaman kemelesetan menyebabkan keseimbangan perniagaan antara negara dalam quota import dan eksport tidak dapat diimbangi.⁸ Nilai perdagangan di Pulau Pinang semasa tahun ketidakstabilan iaitu 1920 dan 1930 mengalami keadaan berubah-ubah dan tidak menentu hala. Dipercayai bahawa perdagangan pelabuhan yang paling rendah adalah pada tahun 1932. Hal ini kerana jumlah perdagangan import di Pulau Pinang pada tahun 1929 adalah sebanyak 154.3 juta ringgit dan menjunam ke 56.5 juta ringgit pada tahun 1932. Selain itu, jumlah perdagangan eksport di Pulau Pinang juga berkurangan dari 202.3 juta ringgit ke 62.2 juta ringgit, dari tahun 1929 hingga 1932. Oleh itu, jumlah perdagangan import dan eksport di Pulau Pinang telah berkurangan dengan drastik iaitu 356.6 juta ringgit berkurangan menjadi 118.7 juta ringgit dari tahun 1929 hingga 1932. Seterusnya, P.P. Courtenay mengatakan perdagangan import di Pulau Pinang turut mengalami perubahan pada tahun 1933. Hal ini kerana jumlah perdagangan import telah meningkat menjadi 61.0 juta ringgit manakala eksport bertambah menjadi 72.6 juta ringgit. Keadaan ini berlaku disebabkan terdapat peningkatan terhadap kedatangan kapal dari Jepun ke Pulau Pinang serta peningkatan barangan Asia sampai di pelabuhan tersebut.⁹

Jadual 1.1: Penang-Value of trade, 1915-1940 (in \$ millions)

Year	Imports	Exports	Total
1915	115.0	103.0	218.0
1916	135.8	124.4	260.2
1917	155.3	155.3	310.6
1918	183.2	167.2	350.4
1919	205.4	186.4	391.8
1920	297.6	241.7	539.3
1921	121.4	101.7	223.1
1922	142.7	131.4	274.1
1923	205.1	199.1	404.2
1924	230.3	222.5	452.8
1925	326.0	307.2	633.2
1926	347.3	320.9	668.2
1927	320.4	290.6	611.0
1928	278.6	260.1	538.7
1929	154.3	202.3	356.6
1930	104.5	140.0	244.5
1931	70.2	93.7	163.9
1932	56.5	62.2	118.7
1933	61.0	72.6	133.6
1934	79.1	109.1	188.2
1935	84.2	124.2	208.4
1936	96.0	149.1	245.1
1937	135.0	209.5	344.5
1938	105.3	124.5	229.8
1939	127.0	158.2	285.2
1940	150.0	257.7	407.7

(Sumber: *Annual Reports*, Penang Chamber of Commerce)

Kemelesetan ekonomi dunia yang berlaku pada tahun 1929 hingga tahun 1933 sememangnya menjejaskan perniagaan penghasilan makanan orang Cina di Butterworth. Hal ini kerana industri seperti penghasilan tauhu menggunakan kacang kuning yang diimport dari Kanada dan China.¹⁰ Penurunan import barangan pada tempoh 1929 hingga 1933 secara tidak langsung telah menjejaskan industri penghasilan makanan di Butterworth. Jadi, sesetengah peniaga Cina memilih untuk menamatkan perniagaan penghasilan makanan.

Pendudukan Jepun di Tanah Melayu

Pendudukan Jepun di Tanah Melayu (1942-1945) selama tiga tahun dan lapan bulan merupakan suatu peristiwa Sejarah penting dan membawa pelbagai implikasi ke atas penduduk tempatan. Muhammad Isa Othman mengatakan salah satu kesan peperangan ialah menyebabkan kemerosotan ekonomi yang membebankan kehidupan seharian rakyat. Tekanan ekonomi telah membawa

banyak kesan negatif, termasuk kesan ke atas kesihatan, keselesaan hidup, pendidikan dan lain-lain.¹¹

Perniagaan orang Cina di Pulau Pinang juga terjejas ekoran daripada pendudukan Jepun di Tanah Melayu. Orang Cina yang sebelum ini baik dengan pemerintah British menghadapi kesukaran untuk meneruskan ekonomi perdagangan disebabkan orang Jepun benci terhadap orang Cina. Jepun sebelum ini telah berperang dengan negara China selama empat tahun, jadi mereka menganggap orang Cina sebagai musuh, hanya kurang berbahaya sedikit berbanding British.¹² Mohd Rizal Yaakop dan Shamrahayu A. Aziz menambah lagi, Jepun melihat orang Cina dengan penuh syak wasangka.¹³ Kebencian orang Jepun terhadap orang Cina sering kali dibalas dengan merogol wanita Cina. Menurut Patricia Lim Pui Huen dan Diana Wong, bilangan kes rogol meningkat dengan mendadak setelah Jepun menguasai Tanah Melayu. Mereka tidak akan melepaskan peluang untuk memenuhi nafsu seks walaupun mangsa itu adalah wanita tua.¹⁴

Seterusnya, perniagaan orang Cina di Butterworth juga terbantut apabila kerajaan Jepun mengadakan sekatan terhadap perdagangan dalam negara pada tahun 1943. Jepun membenarkan pergerakan bebas barangan di Tanah Melayu, Jawa dan Sumatera namun permit diperlukan untuk membeli dan menjual barangan seperti garam, gula, sabun, lilin, kertas, barangan kaca, ubat-ubatan, alatan ganti basikal dan lain-lain. Sekatan perdagangan telah menyebabkan harga barang meningkat. Seterusnya, kerajaan Jepun mengeluarkan peraturan baharu iaitu mengadakan kawalan ketat ke atas barang keperluan harian pada 20 Ogos.¹⁵ Semua bekalan asas seperti beras, ubat-ubatan, gula, garam, dan kertas yang dimiliki dalam rumah hendak dilaporkan jumlahnya. Oleh itu, industri penghasilan makanan di Butterworth tidak dapat menjalankan perniagaan dengan lancar kerana gula dan garam merupakan sumber utama dalam menghasilkan makanan.

Selain itu, penduduk di bawah pendudukan Jepun juga menghadapi masalah kekurangan beras. Kuantiti beras yang dibekalkan oleh kerajaan Pulau Pinang dan Melaka adalah rendah berdasarkan pengumuman catuan iaitu kira-kira 60% jumlah penduduk di Pulau Pinang. Beras yang dibekalkan berjumlah 3000 tan pada tahun 1942 dan berkurangan lagi ke 2, 800 tan pada tahun 1943 di Pulau Pinang.¹⁶

Jadual 1.2: Changing Average of Rice Ration (October 1942-March 1943)

Month and Year	State	Unit: ton
Oct-Nov 1942	Syonan	10,500
	Johor	6,000
	Malacca	3,000
	Negeri Sembilan	2,200
	Selangor	7,500
	Perak	6,000

	Penang	3,000
	Pahang	1,000
	Terengganu	1,000
Dec, 1942-Mar 1943	Syonan	10,500
	Johor	4,500
	Malacca	1,800
	Negeri Sembilan	1,800
	Selangor	6,000
	Perak	4,800
	Penang	2,800
	Pahang	800
	Terengganu	1,000

(Sumber: Akashi Yoji Dan Yoshimura Mako (Ed.). 2008. *New Perspectives on the Japanese Occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945*. Singapore: NUS Press. Hlm. 55.)

Jadi, sektor penghasilan makanan orang Cina di Butterworth sememangnya terbantut akibat daripada pendudukan Jepun. Hal ini dikatakan demikian kerana pendudukan Jepun di Tanah Melayu telah menyebabkan kegiatan harian dan ekonomi semasa tidak dapat beroperasi dengan lancar. Selain itu, kebencian orang Jepun terhadap orang Cina menyebabkan mereka tidak mempunyai peluang untuk meneruskan aktiviti ekonomi. Tambahan pula, peraturan permit dan sekatan perdagangan yang diperkenalkan oleh Jepun juga menyukarkan perdagangan orang Cina. Keadaan bertambah buruk apabila bekalan beras yang diperuntukkan adalah sedikit untuk menampung jumlah penduduk yang ramai. Oleh itu, banyak peniaga kecil yang mengusahakan sektor penghasilan makanan di Butterworth terpaksa menghentikan perniagaan mereka disebabkan keadaan politik dan ekonomi semasa. Keadaan ini misalnya, terjadi pada Kilang Lee Gaik Khuan di mana penghasilan serbuk kopi tidak dapat dijalankan ketika pendudukan Jepun di Tanah Melayu kerana kesukaran untuk mendapatkan bahan bagi menghasilkan serbuk kopi.¹⁷

Kejadian Hartal Oktober 1947

Peristiwa Hartal yang berlaku di Pulau Pinang telah memberi implikasi terhadap ekonomi Pulau Pinang mulai Oktober 1947. Agensi lain seperti jabatan kerajaan, syarikat swasta, sekolah, dan perkhidmatan awam turut terjejas akibat kejadian ini. “Hartal” merujuk kepada pemberhentian kerja atau perniagaan dalam bantahan terhadap keputusan politik.¹⁸ “Hartal” yang dijalankan selama sehari merupakan protes terhadap cadangan bagi pembentukan Persekutuan Tanah Melayu.¹⁹ Mereka yang cinta akan Tanah Melayu telah mengadakan protes terhadap pembentukan Perlembagaan Persekutuan Tanah Melayu dengan berada dalam kawasan rumah dan tidak menjalankan perniagaan.

Kejadian Hartal bermula dengan penubuhan Malayan Union pada tahun 1946 telah mendatangkan reaksi yang berlainan oleh kaum bukan Melayu. Sesetengah pihak menyambut baik Malayan Union kerana menjanjikan hak yang sama rata kepada semua rakyat, dan mereka berpendapat ini adalah suatu langkah ke arah berkerajaan sendiri. Sebaliknya, masih terdapat pihak yang melibatkan diri dalam pembangunan politik di negara India dan China. Perundingan dengan penguasa kolonial, sultan-sultan, dan pemimpin UMNO akhirnya membuahkan hasil apabila wujud cadangan penubuhan Persekutuan Tanah Melayu.

Pada Oktober 1947, suatu operasi beramai-ramai telah menunjukkan kejayaan dalam Hartal di mana banyak bandar utama di Semenanjung Tanah Melayu termasuk Pulau Pinang) telah menghentikan operasi perniagaan. Kebanyakan premis awam di Pulau Pinang masih tutup sehingga 20 Oktober 1947.²⁰ Tempat awam yang ditutup ialah panggung wayang, taman hiburan dan pertunjukan kabaret.²¹

Jadual 1.3: Tempat awam berlesen yang masih tutup pada 20 Oktober 1947

Panggung wayang	<ol style="list-style-type: none"> 1. Odeon - Penang Road 2. Queen's - Penang Road 3. Rex - Kinta Lane 4. Majestic - Phee Choon Road 5. Windsor - Maxwell Road 6. Lido - Swatow Lane 7. Sun - Drury Lane 8. Shanghai Cinema Hall (Talkies) - Butterworth
Taman Hiburan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fun & Frolic - Maxwell Road 2. New World - Swatow Lane 3. New Wembley - Magazine Road
Pertunjukan Kabaret	<ol style="list-style-type: none"> 1. City Lights - Leith Street 2. Wembley - Noordin Street 3. Piccadilly Dance Hall - Leith Street

(Sumber: Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Encl 4, 4A & 8A in R.C.P 1362/47)

Seterusnya, perkhidmatan awam dan bas kecuali beca telah beroperasi seperti biasa di Seberang Prai pada 21 Oktober 1947. Kedai kopi dan kedai gunting rambut masih ditutup pada 21 Oktober dan sebahagian kedai-kedai ini memulakan perniagaan mereka pada sebelah petang.²² Dewan Perniagaan Pulau Pinang juga menggesa Ketua Setiausaha Malayan Union untuk mengambil tindakan terhadap mereka yang memulakan Hartal kerana telah menghalang pekerja di Pulau Pinang serta mengakibatkan kelewatan

penghantaran barangan oleh kapal-kapal.²³ Pada 22 Oktober 1947, pekerja Cina yang diupah oleh majikan India-Muslim, pekerja Cina dari pejabat kerajaan dan syarikat Eropah bekerja seperti sedia kala. Syarikat perdagangan Cina, kedai kopi, restoran, kedai salun, panggung wayang, taman hiburan dan pertunjukan kabaret masih tutup dan sebahagian peniaga Cina meneruskan perniagaan secara senyap-senyap pada sebelah petang. Selain itu, penyertaan Hartal didominasi oleh orang Cina dan beribu-ribu pekerja Cina turut tidak hadir bekerja sebagai protes terhadap kerajaan.²⁴

Jadual 1.4: Bilangan Pekerja yang Tidak Hadir Bekerja Mengikut Bidang Pekerjaan

Bil	Bidang Pekerjaan	Anggaran (orang)
1	Pekerja Kilang Minyak	300
2	Buruh pelabuhan (termasuk pekerja sampan)	1,750
3	Penarik dan pengayuh beca	1,200
4	Pekerja bidang pencetakan	250
5	Pekerja panggung wayang dan taman hiburan	200
6	Pekerja industri getah	400
7	Pembantu kedai kopi	500
8	Pembantu kedai	1,000
9	Tukang Batu dan tukang bina	600
10	Pekerja kayu api	100
11	Tukang jahit dan tukang pakaian	300
12	Pekerja kayu	1,000

(Sumber: Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Encl 7 in R.C.P 1362/47)

Walaupun begitu, mereka tidak dapat menghalang Persekutuan Tanah Melayu yang dibentuk pada tahun 1948. Pergerakan anti-Persekutuan lenyap apabila British mengisytiharkan darurat empat bulan kemudian pada bulan Jun dan mula menahan dan mengusir aktivis Melayu dan bukan Melayu yang dikenal pasti sebagai radikal. Pengisytiharan darurat juga menandakan permulaan peperangan antara kolonial dengan Parti Komunis Malaya (PKM) dan PKM ingin membebaskan negara daripada pemerintahan kolonial melalui perjuangan bersenjata.²⁵

Keadaan Hartal dan darurat di Tanah Melayu sememangnya menjejaskan Pulau Pinang. Cina Selat bersama orang Cina yang lain dihantar balik ke negara asal mereka. Pemimpin Straits Chinese British Association (SCBA) berasa kepentingan ekonomi mereka terancam oleh cadangan penghapusan status pelabuhan bebas di Pulau Pinang. Pada tahun 1948, mereka telah menyertai pergerakan untuk menyingkirkan Pulau Pinang daripada menyertai Persekutuan. Gerakan pemisahan di Pulau Pinang telah diketuai oleh Dewan Perniagaan Pulau Pinang yang mewakili kepentingan perniagaan orang Eropah di Pulau Pinang dan termasuk persatuan-persatuan seperti

Settlement of Penang Association, Penang Eurasian Association, the Chinese and Indian Chambers of Commerce dan Penang Clerical and Administrative Union. Sesetengah persertai menyertai gerakan pemisahan disebabkan oleh kepentingan perdagangan manakala sebahagian pula menyertai disebabkan oleh semangat cinta akan Pulau Pinang. Perkara yang menyedihkan ialah hanya 212 orang sahaja yang muncul dan menyertai gerakan pemisahan Pulau Pinang pada 12 Disember 1948 dan hal ini menunjukkan gerakan ini tidak mendapat sokongan daripada orang ramai.²⁶

Oleh itu, jelas ternyata bahawa kejadian Hartal pada tahun 1947 telah menjejaskan industri penghasilan makanan orang Cina di Pulau Pinang dan kawasan Butterworth. Semua kedai Cina telah berpakat untuk tidak menjalankan perniagaan sepanjang tempoh Hartal berlaku. Hal ini sememangnya merugikan peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan dari segi keuntungan perniagaan kerana masing-masing tutup kedai sebagai langkah protes. Tambahan pula, kejadian Hartal ini juga membawa impak di mana kerajaan British mengisytiharkan darurat dan menghantar balik sebahagian orang Cina balik ke negara asal mereka.

Status Pelabuhan Bebas di Pulau Pinang

Isu status pelabuhan bebas di Pulau Pinang turut mempengaruhi perkembangan perniagaan orang Cina di Butterworth. Menurut P.P. Courtenay, ekonomi Tanah Melayu telah berkembang dengan pertambahan perdagangan bebas oleh empayar British bermula tahun 1786 sehingga meletusnya Perang Dunia Pertama.²⁷ Andrew Wong menambah lagi, Pulau Pinang bersama dengan Melaka dan Singapura telah menikmati status pelabuhan bebas di mana semua barangan tidak dikenakan cukai kastam kecuali candu, alkohol, tembakau, petroleum dan tayar motor-kenderaan.²⁸ Pelabuhan bebas di Pulau Pinang juga membawa permulaan yang baik kepada negeri tersebut kerana ramai pedagang dari Kepulauan Melayu sanggup mengambil perjalanan yang jauh melalui Selat Melaka untuk sampai ke Pulau Pinang. John Bastin dan Robin W. Winks bersetuju bahawa pelabuhan bebas tersebut turut menarik perhatian pedagang dari India, Burma, Siam, dan Aceh untuk berdagang di Pulau Pinang.²⁹

Walau bagaimanapun, Pulau Pinang kurang berjaya dalam menarik perdagangan selepas tahun 1810 disebabkan oleh beberapa faktor. Salah satu ialah pertambahan lanun di kawasan Selat Melaka. Ramai pedagang asing terpaksa mengelakkan diri daripada melalui perairan tersebut. Seterusnya, SHTI turut berhati-hati dengan penglibatan politik untuk membenarkan sebarang percubaan oleh negeri-negeri di Semenanjung untuk meluaskan pengaruh politik. Tambahan pula, keadaan diburukkan lagi dengan tekanan pasaran di China untuk barangan penghasilan dari Negeri-negeri Selat. Kelemahan pentadbiran dan pengenaan hasil cukai juga menyumbang kepada kemerosotan pelabuhan Pulau Pinang.

Kemudian, darurat telah berlaku di Tanah Melayu pada tahun 1948. Pulau Pinang sekali lagi menghadapi masalah seperti ketidakpastian status pelabuhan bebas Pulau Pinang pada masa hadapan, rasa tidak puas hati mengenai hak politik negara dan layanan yang tidak sama rata dalam hal-hal kewangan di Kuala Lumpur.³⁰ Hal ini telah menyebabkan Dewan Perniagaan Pulau Pinang, Dewan Perniagaan Cina, Muslim, India bersama-sama dengan Persatuan Penduduk Pulau Pinang, Persatuan Cina Selat British dan Persatuan Eurasia Pulau Pinang mengundi secara besar-besaran dalam mesyuarat pada bulan Disember 1948 dengan menggunakan perlembagaan bagi mendapatkan pemisahan Pulau Pinang dari Persekutuan Tanah Melayu.

Pada bulan Februari 1949, pihak berkuasa penjajah telah mengeluarkan Rang Undang-undang Duti Kastam (Pulau Pinang) 1949 dan Rang Undang-undang Eksais Getah (Pulau Pinang) 1949, dengan pengesahan segera melalui Majlis Mesyuarat Negara di Kuala Lumpur untuk mengesahkan status pelabuhan bebas Pulau Pinang. Pada tahun 1950, perubahan politik dan ekonomi telah memberikan penekanan kepada perindustrian untuk mewujudkan peluang pekerjaan yang lebih banyak sejajar dengan peningkatan populasi. Hal ini sememangnya memberikan kesan yang amat mendalam terhadap Pulau Pinang. Jadi, jelas bahawa status pelabuhan bebas di Pulau Pinang sememangnya membawa impak terhadap industri penghasilan makanan orang Cina di Pulau Pinang dan Butterworth. Hal ini kerana status pelabuhan bebas memudahkan industri seperti penghasilan serbuk kopi untuk mengimport biji kopi dari Indonesia ke Butterworth.³¹

Cabaran Peniaga Cina yang Mengusahakan Industri Makanan di Butterworth Selepas Merdeka

Peniaga Cina pada tempoh selepas merdeka turut berhadapan dengan beberapa cabaran di dalam dan luar negeri. Tempoh 70-an memperlihatkan ekonomi Pulau Pinang berada dalam keadaan kurang stabil disebabkan oleh penghapusan status pelabuhan bebas. Kejadian ini telah menyebabkan pengangguran yang tinggi dalam negeri. Seterusnya, pengenalan Akta Koordinasi Industri, pengenalan cukai dan pembayaran lesen juga membebankan para peniaga sehingga menimbulkan rasa tidak puas hati terhadap kerajaan. Peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan pada tempoh itu turut berhadapan dengan masalah dalaman seperti masalah modal serta isu semasa seperti kes keracunan makanan sehingga menjejaskan operasi perniagaan mereka. Seterusnya, isu semasa seperti Krisis Kewangan ASEAN 1997 telah menjejaskan nilai mata wang serta mengurangkan pasaran produk. Keadaan diburukkan lagi apabila sesetengah peniaga berhadapan dengan beberapa masalah dalaman seperti masalah pekerja, kesukaran untuk mendapatkan sumber bahan, masalah pewaris, masalah kekurangan tanah, dan percanggahan pendapat antara ahli keluarga. Oleh itu, peniaga Cina di Butterworth berusaha

untuk menyelesaikan pelbagai masalah yang dihadapi demi mempertahankan sektor penghasilan makanan yang diusahakan oleh mereka.

Masalah Pengangguran

Penghapusan status pelabuhan bebas Pulau Pinang pada tahun 1969 menyebabkan kadar pengangguran Pulau Pinang menjadi tinggi, iaitu 15%. Perniagaan yang bergantung pada status pelabuhan bebas Pulau Pinang sebelum ini menjadi kurang bersaing. Isu ini sekali lagi dibahaskan dalam Parlimen pada 21 Ogos 1972. Sesetengah pihak mendakwa Ketua Menteri Pulau Pinang pernah berjanji bahawa sekiranya beliau menang dalam pilihan raya 1969, pelabuhan bebas di Pulau Pinang terus akan menikmati pengecualian cukai. Perkara ini telah mendapat bantahan dan Persekutuan cuba menarik balik status pelabuhan sedikit demi sedikit kerana polisi perindustrian di negeri Pulau Pinang sangat perlahan dan tidak cekap sehingga menyebabkan pengangguran yang tinggi di Pulau Pinang.³²

Selain itu, dasar luar negara semasa juga menyebabkan sebahagian masyarakat bimbang terhadap hubungan perdagangan dengan negeri China. Barang-barang China yang diimport masuk telah memberi persaingan kepada kilang tempatan dan menyebabkan kilang-kilang ini mungkin ditutup.³³ Keadaan ini telah menambahkan masalah pengangguran dalam negara. Seterusnya, belia keluaran Pusat Latihan Belia turut menganggur. Golongan ini berharap kerajaan dapat menolong mereka untuk memulakan perusahaan, perniagaan kecil dan membuka kilang di daerah yang berhampiran dengan sempadan.³⁴

Industri elektronik yang menyumbang kepada peluang pekerjaan sebanyak 100, 000 juga menghadapi cabaran pada tempoh 70-an. Hal ini kerana infrastruktur di sekeliling kawasan kilang berada dalam keadaan serba kekurangan. Kapitalis yang berhasrat untuk mengembangkan kilang mereka pada tahun 1978 dan 1979 kemudian beralih ke kawasan perindustrian baharu seperti Senawang.³⁵ Lim Chong Eu kemudian telah mencari pelaburan luar dengan harapan membawa Pulau Pinang keluar dari situasi tersebut. Lim Chong Eu juga mula membawa Pulau Pinang menuju ke arah pembangunan industri penghasilan selepas status pelabuhan bebas Pulau Pinang terhapus³⁶ dan industri kecil dan sederhana telah menjadi dalang kejayaan bagi industri penghasilan makanan di Butterworth.

Pengenalan Cukai dan Pembayaran Lesen

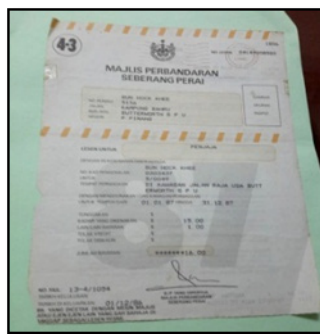
Perubahan Pulau Pinang dari pelabuhan bebas bertukar ke ekonomi perindustrian telah melalui suatu proses yang sukar di mana banyak peniaga yang bergantung pada perdagangan entrepot semakin berkurangan. Zon perdagangan bebas kemudian diwujudkan bagi menarik import produk ke

negara kita dan memproses barangan serta mengeksport semula barangan tersebut ke pasaran luar.³⁷ Sesetengah produk makanan dikenakan cukai jualan sebanyak 5% dan hal ini sememangnya membebankan kehidupan rakyat terutama bagi masyarakat berpendapatan rendah.³⁸

Pada tahun 1971, orang ramai turut tidak berpuas hati terhadap harga barangan tempatan yang lebih tinggi daripada barang-barang luar negeri. Kerajaan telah didesak supaya mempertimbangkan harga barang tempatan. Masyarakat juga membantah keras atas kenaikan harga susu pekat dalam tin. Mereka menuduh kerajaan seolah-olah membela nasib kaum kapitalis dan tidak menghiraukan nasib orang ramai yang kebanyakannya miskin.³⁹

Seterusnya, penjaja pada tempoh 1980-an juga mula terikat dengan peraturan yang diwujudkan oleh majlis perbandaran di mana mereka dikehendaki membayar lesen penjaja. Sun Hock Khee yang menjalankan penghasilan tauhu⁴⁰ misalnya, telah membayar lesen perniagaan pada tahun 1980 dan 1986 dengan kadar RM 16.00 kepada Majlis Perbandaran Seberang Perai.⁴¹ Pembayaran lesen pada tempoh 80-an diperbaharui dari tahun ke tahun dan pemberian lesen telah membolehkan penjaja menjalankan perniagaan tanpa halangan.

Rajah 1.1: Lesen perniagaan Sun Hock Khee pada tahun 1980 dan 1986



(Sumber: Ehsan daripada Encik Sun Hock Khee)

Pada tahun 1985, terdapat 2 426 penjaja di sekitar bandar Butterworth, Bukit Mertajam, Kepala Batas, dan Nibong Tebal.⁴² Tapak gerai dan kawasan penjaja pada tempoh ini dibahagikan kepada tiga iaitu tetap, sementara dan berkala. Sejumlah besar penjaja ini bertumpu di kawasan Butterworth. Kesemua penjaja ini dikehendaki mendapatkan lesen penjaja daripada majlis perbandaran. Cabaran lain ialah masalah modal.

Jadual 1.5: Bilangan dan Cara Jajaan Bagi Lima Bandar Utama di Seberang Perai, 1985

Bandar	Tetap	%	Sementara	%	Jumlah
Kepala Batas	75	51.7	70	48.3	145
Nibong Tebal	90	54.2	76	45.8	166
Butterworth	495	52.9	441	47.1	936
Bukit Mertajam	321	47.6	354	52.4	675
Perai	197	39.1	307	60.9	504
Jumlah	1178	58.6	1248	41.4	2426

(Sumber: Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985.)

Masalah Modal

Peniaga Cina juga berhadapan dengan masalah dalaman syarikat seperti masalah kekurangan modal. Kilang Lee Gaik Khuan yang menghasilkan serbuk kopi dan rempah misalnya, telah berhadapan dengan masalah kekurangan modal selama 10 tahun iaitu bermula dari tahun 1976 hingga tahun 1986. Keadaan ini terjadi apabila jualan dan perbelanjaan kilang tidak seimbang. Jadi, generasi kedua, Lee Yap Bing terpaksa meminjam wang dengan bank bagi menyelesaikan masalah ini.⁴³ Tindakan yang diambil oleh Lee Yap Bing berjaya mempertahankan perniagaan keluarganya hingga kini.

Selain itu, Lem Kim Poh yang mengusahakan Thye Guan Sauce & Food Factory⁴⁴ turut menghadapi masalah modal. Lem Kim Poh menghadapi masalah modal pada suatu ketika dahulu apabila bahan yang digunakan untuk menghasilkan kicap naik harga. Lem Kim Poh tidak menaikkan harga kicap kerana khuatir pelanggan tidak dapat menerima harga kicap yang tinggi serta tidak menggunakan produknya lagi.⁴⁵ Keadaan ini telah mewujudkan masalah ketidakseimbangan pendapatan dan pengeluaran. Lem Kim Poh akhirnya dapat menyelesaikan masalah tersebut dengan menggunakan kebijaksanaannya.

Kes Keracunan Makanan

Perniagaan Tan Eng Cheow & Son Sdn. Bhd. yang menghasilkan mi mula terjejas pada tahun 1989 apabila suatu kes keracunan makanan telah berlaku di Ipoh dan kejadian ini telah memberi kesan terhadap semua peniaga yang mengusahakan industri penghasilan mi di Malaysia termasuk di Butterworth. Kejadian ini telah menyebabkan 14 orang mati selepas mengambil makanan yang mengandungi racun tikus. Selain itu, sesetengah kilang juga menggunakan bahan larangan seperti “boric asid” dalam penghasilan mi supaya mi yang dihasilkan lebih sedap dan tahan lama. Oleh itu, industri makanan di seluruh Malaysia telah disiasat serta diberhentikan operasinya untuk suatu tempoh. Kes tersebut sedikit sebanyak membawa kesan terhadap perniagaan Tan Eng Cheow di mana kilangnya berhenti beroperasi untuk suatu tempoh. Tan Eng

Cheow menambah dia tidak menggunakan sebarang bahan larangan atau perisa tambahan dalam penghasilan mi selama ini. Dia hanya menggunakan bahan asas seperti tepung, telur ayam, telur itik, dan air abu supaya mi yang dihasilkan selamat dimakan.⁴⁶

Krisis Kewangan ASEAN 1997

Krisis kewangan yang melanda Asia pada tahun 1997 mempengaruhi ekonomi Pulau Pinang di mana perkembangan perindustrian menjadi perlahan. Sesetengah kilang ditutup manakala sesetengah kilang pula mencari pekerja yang lebih murah bagi menggantikan pekerja lama. Krisis ini juga menyebabkan pelaburan modal asing di Pulau Pinang jatuh menjunam dari 775 juta dolar ke 110 juta dolar dari tahun 1996 hingga 1997. Keseluruhannya, ekonomi Pulau Pinang tidak berada dalam tahap kritikal disebabkan industri kecil dan sederhana yang kukuh mampu mengharungi krisis ini.⁴⁷

Jadual 1.6: Pelaburan Modal Asing di Pulau Pinang

Tahun	Jumlah Pelaburan (juta dolar)
1991	388
1992	240
1993	104
1994	263
1995	256
1996	775
1997	110

(Sumber: Asia Development Outlook 1998, MIDA)

Krisis kewangan 1997 sedikit sebanyak menyebabkan perniagaan dan jualan bebola ikan jatuh. Perniagaan bebola ikan parang milik Public Food Trading (M) Sdn. Bhd.⁴⁸ dan Restoran Sai Toh Lim⁴⁹ di Butterworth jatuh sebanyak 20% ke 30%. Walaupun begitu, keadaan tersebut tidak membawa pengaruh yang besar terhadap perniagaan kilang mereka disebabkan bebola ikan merupakan makanan asas masyarakat Cina.

Selain itu, krisis kewangan 1997 yang berlaku juga tidak memberi kesan terhadap peniaga Cina yang melibatkan diri dalam industri penghasilan makanan di kawasan Butterworth dan Permatang Pauh. Hal ini dikatakan demikian kerana, makanan merupakan benda asas yang akan digunakan oleh masyarakat setiap hari. Jadi, krisis ini tidak membawa kesan yang besar terhadap perniagaan mereka. Perniagaan Ing Guan Hein Trading yang menghasilkan biskut bakar misalnya, tidak terjejas dengan krisis kewangan 1997. Hal ini kerana skala penghasilan biskut Sim Eng Choi adalah kecil dan dia menghasilkan biskut mengikut tempahan yang diterima.⁵⁰ Sim Eng Choi hanya akan menghasilkan biskut yang banyak apabila menerima tempahan.

Oleh itu, penghasilan biskut Sim pada tahun 1997 adalah mengikut permintaan tempahan dan pasaran semasa.

Krisis kewangan ASEAN 1997 juga tidak memberi sebarang ancaman kepada operasi perniagaan Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd. dan Lenhon Kilang Kopi Sdn. Bhd. Hal ini dikatakan demikian kerana kopi merupakan minuman dan produk bagi lapisan masyarakat sederhana rendah. Selain itu, kopi bukan sahaja diminum oleh masyarakat Cina tetapi juga diminum oleh masyarakat Melayu pada waktu pagi sebelum pergi bekerja.⁵¹ Kopi yang diminum oleh masyarakat yang pelbagai telah mengukuhkan jualan produk. Krisis kewangan pada tahun 1997 juga tidak membawa sebarang kesan terhadap perniagaan Danish Pastry Centre.⁵² Hal ini kerana kos yang digunakan untuk penghasilan pastrri adalah rendah. Jadi, Goh Bee Eng menjalankan perniagaannya seperti biasa. Perniagaan penghasilan kuih “Ang Ku” oleh Shiang Thian Cake Centre juga tidak terjejas kerana kuih “Ang Ku” wajib digunakan oleh masyarakat Cina dalam pelbagai perayaan dan sambutan.⁵³

Jadi, ternyata bahawa krisis kewangan Asia 1997 secara keseluruhannya tidak menjejaskan industri penghasilan makanan di Butterworth. Hanya segelintir perniagaan seperti industri penghasilan bebola ikan dilihat terjejas perniagaannya akibat krisis tersebut. Cabaran yang seterusnya ialah masalah pekerja.

Masalah Pekerja

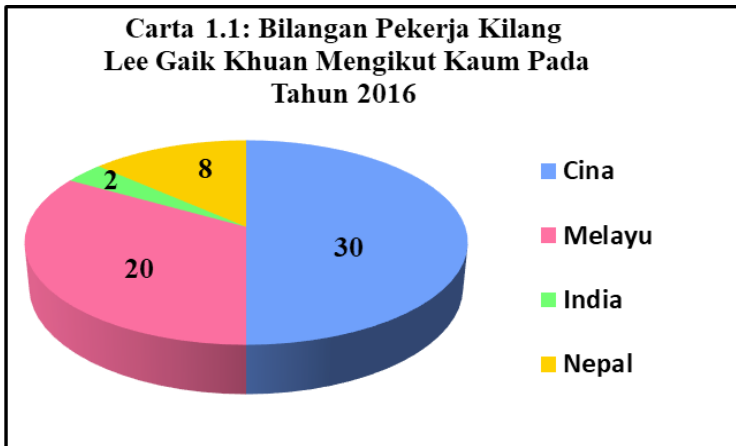
Peniaga Cina yang mengusahakan industri penghasilan makanan mula menghadapi masalah pekerja disebabkan oleh beberapa faktor. Sesetengah kawasan berkurangan penduduk disebabkan generasi muda yang berpendidikan bekerja di kawasan bandar. Sebahagian masyarakat pula berpendapat industri makanan tidak mempunyai masa depan yang cerah, kotor serta mempunyai waktu bekerja yang panjang. Jadi, mereka lebih gemar memilih kerja pejabat yang dilihat selesa.

Kilang Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill telah berhadapan dengan masalah kekurangan pekerja. Lee Hock Chuan mula mengambil pekerja bukan Cina dan buruh asing bagi menggantikan pekerja Cina yang semakin berkurangan di kawasan Permatang Pauh. Lee Hock Chuan akhirnya terpaksa mengambil pekerja yang berlainan bangsa dan melakukan pengkhususan pekerjaan di mana pekerja Cina menguruskan pasaran jualan dan akaun kilang manakala pekerja Melayu bekerja sebagai kerani, pembungkus produk dan operator kilang.⁵⁴ Selain itu, pekerja India bertanggungjawab dalam pemasaran jualan dan lapan orang pekerja Nepal menguruskan mesin kilang dan menjadi operator.

Rajah 1.2: Pekerja Kilang Lee Gaik Khuan Pada Tahun 1998



(Sumber: Ehsan daripada Encik Lee Hock Chuan)



(Sumber: Diolah dan diubahsuai daripada temu bual dengan Cik Norleza Binti Yaakop Di Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd., Permatang Pauh, 3 Mac 2016.)

Masalah pekerja turut dihadapi oleh Kilang Lenhon. Patrick Goh berkata tahap pendidikan yang dimiliki oleh masyarakat pada hari ini adalah tinggi dan mereka enggan bekerja di kilang kopi. Patrick Goh terpaksa mengupah buruh asing. Walaupun begitu, buruh asing yang telah mahir akan

balik ke negara asal untuk mengembangkan kerjaya mereka setelah menguasai kemahiran penghasilan kopi di Malaysia. Oleh itu, Patrick Goh hanya boleh mengupah pekerja asing dari masa ke masa bagi menyelesaikan masalah kekurangan pekerja.⁵⁵

Kilang Thye Guan juga menghadapi masalah kekurangan pekerja. Orang tempatan kurang berminat kerja penghasilan kicap kerana kerja ini memerlukan tenaga kudrat untuk mengangkat barang berat. Selain itu, kerja penghasilan kicap tidak mudah kerana perlu bekerja di bawah jemuran matahari.⁵⁶ Jadi, Lem Kim Poh mengupah pekerja asing bagi menyelesaikan masalah ini.

Rajah 1.3: Pekerja Kilang Thye Guan



(Sumber: Ehsan daripada Encik Lem Kim Poh)

Restoran Sai Toh Lim juga menghadapi masalah pekerja di mana Teh Yih How sukar untuk mengupah pekerja tetap tempatan. Teh Yih How pernah mengambil inisiatif seperti mengupah pelajar sebagai pekerja sambilan. Langkah ini walaupun dilihat berkesan tetapi bukan langkah yang boleh diambil untuk jangka masa lama kerana pelajar hanya boleh bekerja pada waktu cuti sekolah dan hujung minggu. Oleh itu, kebanyakan pekerja Teh Yih How tidak mampu bekerja lama dan dia mula mengambil pekerja asing bagi menyelesaikan masalah ini.⁵⁷

Rajah 1.4: Pekerja Restoran Sai Toh Lim



(Sumber: Ehsan daripada Encik Teh Yih How)

Kilang Public Food turut menghadapi masalah pekerja di mana orang tempatan tidak tahan kotor dan bau hanyir ikan.⁵⁸ Tambahan pula, industri penghasilan bebola ikan turut dilihat sebagai sektor yang tidak dapat berkembang dengan lebih jauh ke hadapan. Jadi, Teh Kim Huat terpaksa mengupah pekerja asing Nepal sejak tahun 2006 bagi menangani masalah ini.

Rajah 1.5: Pekerja Public Food Trading Sdn. Bhd.



(Sumber: Ehsan daripada Public Food Trading Sdn. Bhd.)

Masalah kekurangan pekerja turut dihadapi oleh Danish Pastry Centre.⁵⁹ Goh Bee Eng berpendapat penghasilan pastrri berminyak dan kotor jadi tidak banyak orang tempatan yang berminat terhadap bidang ini. Selain itu, pastrri yang dihasilkan oleh Goh Bee Eng tidak menambah sebarang bahan penahan. Jadi pastrinya dihasilkan setiap hari bagi menjamin kesegaran roti. Jadi, Goh Bee Eng terpaksa mengupah buruh asing dan menggunakan mesin untuk menyelesaikan masalah pekerja.⁶⁰

Rajah 1.6: Pekerja Kilang Pastrri Goh



(Sumber: Ehsan daripada Encik Goh Bee Eng)

Shiang Thian Cake Centre sejak penubuhan hingga kini juga menghadapi masalah sukar untuk mengupah pekerja. Kerja penghasilan kuih kurang diminati oleh pekerja tempatan kerana mereka perlu bangun awal dan mula bekerja pada pukul 3 pagi. Selain itu, kerja penghasilan kuih banyak menggunakan tenaga tangan serta gaji yang kurang lumayan menyebabkan Cina tempatan tidak berminat terhadap pekerjaan ini.⁶¹ Lim Wing Thye mengatasi masalah ini dengan menaikkan gaji pekerja serta meminta bantuan daripada ahli keluarga untuk bekerja dengannya. Walau bagaimanapun, Lim Wing Thye akhirnya terpaksa mengupah pekerja Indonesia sebagai pekerja tetap kedainya bagi memastikan perniagaannya berjalan lancar.

Rajah 1.7: Pekerja Kedai Lim Wing Thye



(Sumber: Ehsan daripada Encik Lim Wing Thye)

Jadi, boleh disimpulkan bahawa peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan di Butterworth selepas merdeka menyelesaikan masalah pekerja dengan mengupah buruh asing. Walaupun para peniaga mempunyai kemudahan mesin di kilang tetapi bukan semua perkara boleh dilakukan menggunakan mesin. Fleksibiliti dalam menyelesaikan masalah pekerja telah membolehkan seseorang peniaga memainkan peranan, terus hidup, dan berjaya.⁶²

Kesukaran Untuk Mendapatkan Sumber Bahan

Peniaga Cina di Butterworth juga berhadapan dengan masalah kesukaran untuk mendapatkan sumber bahan. Para peniaga terpaksa bergantung pada sumber import bagi meneruskan perniagaan mereka. Bahan import pula akan menyebabkan harga produk meningkat disebabkan kadar pertukaran mata wang yang rendah telah menyebabkan kos bahan meningkat.

Perniagaan Ing Guan Hein Trading⁶³ misalnya, menggunakan bahan import untuk menghasilkan biskut bakar. Kacang hijau yang digunakan diimport dari negara Eropah manakala gula “Maltose” diimport dari negara Thailand. Penghasilan biskut bakar Ing Guan Hein Trading pada tahun 2000 masih berada dalam lingkungan 1000 hingga 2000 biji setiap hari. Harga biskut turut mengalami peningkatan berbanding tahun 1960-an. Sim Eng Choi menjual biskutnya dengan harga 30 sen ke 40 sen sebiji pada tahun 2000.

Jadual 1.7: Import bahan, jumlah penghasilan dan harga biskuit pada tahun 2000

Bahan	Keluaran	Jumlah Penghasilan	Harga Jualan
Kacang hijau	Eropah	1000 -2000 biji setiap hari	30 - 40 sen
Gula 'Maltose'	Thailand		

(Sumber: Temu bual dengan Encik Sim Eng Choi Di Ing Guan Hein Trading, Butterworth, 1 Mac 2016.)

Perniagaan Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. juga berhadapan dengan masalah kesukaran untuk mendapatkan sumber bahan. Jualan perniagaan pada masa ini adalah tinggi jadi Teh Kim Huat memerlukan lebih banyak sumber ikan untuk menghasilkan bebola ikan. Walaupun begitu, perubahan cuaca telah menyebabkan hasil tangkapan ikan semakin berkurangan. Jadi, Teh Kim Huat terpaksa menggunakan ikan import dari Thailand tetapi harganya adalah tinggi iaitu RM 17 hingga RM 18 sekilo. Selain itu, harga ramuan yang tinggi turut mengakibatkan Teh Kim Huat kemudian bertukar menggunakan ikan import dari India, Vietnam dan Indonesia bagi menyelesaikan masalah kekurangan ikan.⁶⁴ Pada tahun 2000, harga ikan biasa berada dalam anggaran RM 7.00 sekilo dan meningkat ke RM 7.50 pada tahun 2005. Harga ikan turut bergantung pada jenisnya. Ikan yang mahal berada dalam lingkungan RM 10 lebih dan ikan yang berkualiti seperti ikan parang, ikan tenggiri dan ikan belut berada dalam lingkungan RM 11 ke RM 15 sekilo.

Teh Kim Huat berpendapat sektor ini tidak dapat berkembang lebih maju pada masa akan datang dan hanya berada dalam keadaan statik kerana sumber ikan tempatan semakin hari semakin kurang dan semua bahan adalah import. Keadaan diburukkan lagi apabila kadar tukaran mata wang asing US dollar adalah tinggi sehingga menyukarkan penggunaan bahan import dan memberi kekangan kepada kilang-kilang untuk terus beroperasi.

Masalah Pewarisan

Masalah pewarisan turut dilihat sebagai suatu cabaran bagi peniaga Cina pada tempoh selepas merdeka untuk mempertahankan perniagaan mereka. Generasi muda yang berpendidikan mempunyai niat untuk mendirikan kerjaya masing-masing. Mereka tidak ingin mewarisi perniagaan keluarga yang dilihat ketinggalan zaman. Sesetengah anak peniaga sanggup mewarisi perniagaan keluarga kerana mereka mempunyai kemahiran atau ilmu berkaitan dengan perniagaan keluarga mereka.

Perniagaan Hock Kee Enterprise kini diambil alih oleh anak perempuan sulungnya, Sun Siew Yong dan menantu, Chew Siong Kooi.⁶⁵ Walaupun begitu, Sun Siew Yong masih tidak dapat mencari pewaris bagi mewarisi perniagaan ayahnya. Jadi, masa depan sektor ini adalah tidak

menentu nasibnya. Oleh itu, Sun Hock Khee akan meneruskan usahanya dalam perniagaan ini. Dia berharap generasi seterusnya akan mengembangkan sektor penghasilan tauhu Hokkien. Sun Hock Khee tidak mempunyai permintaan tinggi dan hanya berharap perniagaannya diteruskan seperti biasa.

Masalah pewarisan turut dihadapi oleh Ing Guan Hein Trading di mana kedainya mungkin tidak dapat diwarisi kepada generasi ke-3. Hal ini kerana cucu Sim Eng Choi tidak berminat terhadap perniagaan ini. Mereka mengetahui cara-cara penghasilan biskut bakar namun kerja ini tidak mempunyai cuti dan kerja penghasilan menggunakan buatan tangan. Faktor-faktor ini menyebabkan mereka tidak berminat untuk mewarisi perniagaan ini. Sim Eng Choi tidak menaruh harapan yang besar terhadap perniagaannya. Dia hanya boleh menghasilkan biskut bakar mengikut kemampuan. Sim Eng Choi turut bercadang untuk menamatkan perniagaan keluarga ini pada suatu hari nanti sekiranya tidak mempunyai pewaris.⁶⁶

Lenhon Kilang Kopi Sdn. Bhd. juga berhadapan dengan masalah pewaris. Dia mempunyai tiga orang anak tetapi mereka tidak berminat untuk mewarisi perniagaan kilang kopi. Jadi, Patrick Goh mungkin menjual kilang ini kepada orang lain atau mewariskan perniagaan ini kepada anak cucu pemegang saham lain yang berminat untuk mengembangkan perniagaan ini.⁶⁷ Fleksibiliti juga dilihat pada Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. dalam menyelesaikan masalah pewarisan. Anak Teh Kim Huat masing-masing mempunyai kerjaya sendiri dan tidak berminat terhadap sektor penghasilan bebola ikan. Jadi, Teh Kim Huat mengambil keputusan untuk mewariskan syarikatnya kepada pekerja pengurusan dalaman sebagai langkah untuk mengekalkan perniagaan ini. Teh Kim Huat tidak kisah sesiapa yang menguruskan kilangnya asalkan ada tempahan dan perniagaannya beroperasi setiap masa.⁶⁸

Lim Wing Thye yang mengusahakan Shiang Thian Cake Centre seorang peniaga yang masih bujang. Dia cuba mempertahankan perniagaan ini lima tahun lagi dan bercadang untuk menamatkan perniagaannya apabila pekerja Indonesia bersara nanti. Lim tidak bercadang untuk mewariskan perniagaan ini kepada saudara mara kerana kerja penghasilan kuih “Angku” amat penat. Walau bagaimanapun, Lim Wing Thye akan mewariskan perniagaan ini kepada saudara-mara yang berhasrat untuk mengembangkan sektor ini sekiranya terdapat calon yang sesuai.⁶⁹

Jadi, boleh disimpulkan bahawa peniaga Cina di Butterworth selepas merdeka menyelesaikan masalah pewarisan dengan mewarisi perniagaan kepada ahli keluarga, pekerja dalaman, menamatkan perniagaan atau menjual perniagaan kepada pihak luar. Perubahan zaman menyebabkan peniaga Cina di Butterworth mula berfikir terbuka dalam menyelesaikan masalah pewarisan. Mereka tidak lagi memaksa anak-anak mewarisi perniagaan yang dijalankan selama ini dan meneruskan perniagaan mengikut takdir.

Masalah Kekurangan Tanah

Penggunaan tanah juga meningkat dari tahun ke tahun bagi tujuan pembangunan. Tanah digunakan untuk membina kediaman, tujuan rekreasi, perdagangan, industri dan perkhidmatan masyarakat. Penggunaan tanah pada tempoh 1990-2000 bagi tujuan industri adalah sebanyak 977.8 ekar manakala bagi tujuan perdagangan adalah 52.0 ekar pada tahun 1995-2000.⁷⁰

Jadual 1.8: Anggaran Keperluan Tanah (Hek.), 1985-2000

Kegunaan Tanah	1985-1990	1990-1995	1995-2000	Jumlah
Kediaman	490.5	520.9	481.3	1,492.7
Rekreasi	885.5	119.3	1,78.9	1,183.7
Perdagangan	24.8	35.9	52.0	112.7
Industri	-	997.8	997.8	1,995.6
Perkhidmatan	237.6	50.5	69.8	357.9
Masyarakat				
Jumlah	1,638.4	1,724.4	1,779.8	5,142.6

(Sumber: Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985)

Masalah kekurangan tanah juga dihadapi oleh peniaga Cina di Butterworth selepas merdeka di mana pembangunan kawasan dan pembangunan setempat telah mengurangkan saiz tanah. Kilang Lenhon misalnya, mempunyai tapak kilang yang kecil. Patrick Goh berasa tapak kilang yang sedia ada tidak sesuai kerana jalan di hadapan kilang kini menjadi lebuh raya yang sesak. Keadaan ini telah mengakibatkan lori dan kontena sukar untuk keluar masuk mengambil stok. Tambahan pula, terdapat kawasan perumahan di belakang kilang dan sewa kilang kini telah meningkat ke RM5500 sebulan. Jadi, Patrick Goh cuba menyelesaikan masalah ini dengan mencari tapak kilang yang baharu.⁷¹

Percanggahan Pendapat Antara Ahli Keluarga

Percanggahan pendapat antara ahli keluarga turut dilihat sebagai cabaran yang dihadapi oleh peniaga Cina pada tempoh 1991-2000. Perniagaan Restoran Sai Toh Lim misalnya, memiliki dua orang tauke. Teh Sooi Lick merupakan pengurus utama yang berkuasa mutlak manakala anaknya Teh Yih How bertindak sebagai pengurus kedua. Tauke utama biasanya mempunyai kelebihan bagi sesuatu percanggahan dan dia boleh memaksa orang lain mengikut kehendak atau syarat yang mereka tetapkan.⁷² Walau bagaimanapun, sikap tolak ansur antara satu sama lain akhirnya dapat menyelesaikan masalah ini dan berjaya mempertahankan perniagaan keluarga mereka⁷³

Kesimpulan

Perbincangan di atas jelas ternyata bahawa kesemua peristiwa dan isu politik semasa yang berlaku iaitu kemelesetan ekonomi dunia (1929), Pendudukan Jepun (1942-1945), kejadian Hartal (Oktober 1947), dan isu status pelabuhan bebas di Pulau Pinang sedikit sebanyak telah menjejaskan perniagaan orang Cina di Butterworth. Di samping itu, setiap peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan menghadapi masalah dalaman yang berlainan. Mereka dilihat sebagai peniaga yang berjaya apabila dapat menyelesaikan semua masalah dengan menggunakan akal fikiran masing-masing. Mereka juga boleh menyesuaikan diri dengan keadaan dan fleksibiliti ini telah membantu para peniaga mempertahankan dan mengembangkan perniagaan mereka sehingga kini. Jadi, diharapkan para peniaga Cina yang mengusahakan sektor penghasilan makanan di Butterworth dapat mencari calon yang sesuai untuk mewarisi perniagaan mereka agar sektor penghasilan yang berasaskan warisan dapat diwarisi secara turun-temurun.

Nota Akhir

1. Cheah See Kian, *The Chinese: Two hundred years in Penang (The First Chapter of the history of Oversea Chinese)*, Pulau Pinang: Han Chiang College & Han Chiang Chinese Heritage Centre, 2012.
2. Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985.
3. Ann Wan Seng, *Rahsia Bisnes Orang Cina*, Kuala Lumpur, PTS Professional Publishing Sdn. Bhd., 2007, hlm. 36.
4. Elaine Yong Shu Han, “Aktiviti Perniagaan Masyarakat Cina Di Taiping Pada Zaman Kemelesetan Ekonomi Dunia, 1929-1935”, *JEBAT*, Vol. 44 (2), 2017, hlm 116.
5. Robert Houston, *Malaysia*, Hong Kong: South China Morning Post, 1983, hlm. 11.
6. Ahmad Nazri Abdullah, *Melayu Dan Tanah*, Petaling Jaya: Media Intelek, 1985, hlm. 136.
7. Mohan Rathakrishnan, “Penghijrahan Buruh India Ke Pulau Pinang: Kajian Mengenai Corak Migrasi dan pengaruh Sosio-ekonomi Sebelum Tahun 1930”, *JEBAT* Vol. 44(2), 2017, hlm. 99.
8. Abdul Aziz Salleh, “Kesan zaman meleset ke atas masyarakat India di Tanah Melayu”, *JEBAT*. Bil 2. 1973, hlm. 48.
9. P. P. Courtenay, *A geography of trade and development in Malaya*, London: G. Bell & Sons, Ltd., 1972, hlm. 206.
10. Temu Bual dengan Encik Sun Hock Khee di Hock Kee Enterprise, Bagan Lallang, 1 Mac 2016.
11. Muhammad Isa Othman, *Pendudukan Jepun di Tanah Melayu, 1942-1945: Tumpuan di Negeri Kedah*, Kuala Lumpur: Dewan Bahasa Dan

- Pustaka, 1992, hlm. 99.
12. Wan Hashim, *Hubungan etnik di Malaysia*, Kuala Lumpur: Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad, 2011, hlm. 21.
 13. Mohd Rizal Yaakop dan Shamrahayu A. Aziz, *Kontrak sosial Perlembagaan Persekutuan 1957: Pengikat jati diri bangsa Malaysia merdeka*, Kuala Lumpur, Institut Terjemahan & Buku Malaysia Berhad, 2014, hlm. 23.
 14. Patricia Lim Pui Huen dan Diana Wong, *War and memory in Malaysia and Singapore*, Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2000, hlm. 114.
 15. Paul H. Kratoska, *The Japanese occupation of Malaya 1941-1945: A Social And Economic History*, London: C. Hurst & Co. Publishers Ltd., 1998, hlm. 156.
 16. Akashi Yoji dan Yoshimura Mako (ed.), *New perspectives on the Japanese occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945*, Singapore, NUS Press, 2008, hlm. 55.
 17. Temu Bual dengan Encik Lee Hock Chuan di Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd., Permatang Pauh, 3 Mac 2016.
 18. Koay Su Lyn, "Penang's forgotten protest: The 1967 Hartal", *Penang Monthly*, 25 Ogos 2014.
 19. Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. No.(1) In MU. 10108/47. Malayan Union Secretariat Circular No: 80/47.
 20. Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Telegram from Kuala Lumpur Government to Rescom Penang. Encl 2 In R.C.P 1362/47.
 21. Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Encl 4, 4A & 8A in R.C.P 1362/47.
 22. Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Encl 5 In R.C.P 1362/47.
 23. Report on Hartal, 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Telegram from Penang Chamber of Commerce to Chief Secretary Malayan Union Kuala Lumpur, 21.10.1947. Encl 6A In R.C.P 1362/47.
 24. *Ibid.*
 25. Yeoh Guan Seng, Loh Wai Leng, Khoo Salma Nasution *et.al.* (ed.), *Penang and its region: The story of an Asian Entrepot*, hlm. 19.
 26. *Ibid*, hlm. 20.
 27. P. P. Courtenay, *A geography of trade and development in Malaya*, hlm. 62.
 28. Andrew Wong, "Can Penang Port Be Saved?", *Penang Monthly*, 20 September 2012.
 29. John Bastin dan Robin W. Winks, *Malaysia: Selected historical readings*, Nendeln: Kto Press, 1979, hlm. 124.
 30. Andrew Wong, "Can Penang Port be saved?". *Penang Monthly*.

31. Temu Bual dengan Encik Patrick Goh di Lenhon Kilang Kopi Sdn Bhd., Bagan Ajam, 28 Februari 2016.
32. Penyata Rasmi Dewan Rakyat, Parlimen Ketiga Penggal Parlimen Kedua- Jilid II, Bilangan 22, 21 Ogos 1972, hlm. 2851-2852.
33. Laporan Bulanan, PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan November 1971. Dikeluarkan Pada 3 Mac 1972. Sumber, Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
34. Laporan Bulanan. PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan Disember 1971. Dikeluarkan Pada 6 Mac 1972. Sumber, Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
35. Lim Siong Hoon, "For How Long Can They Hold Out?", *The Sunday Star*, 14 Mac 1982.
36. Zhuang Xue Qin, "Zhuo Jin Shi Ji Shen Hua Zhong Xiao Qi Ye Da Zao Bing Cheng De Jing Ji Xin Yin Qing", *Penang Chinese Chamber Of Commerce 110 Th Anniversary 1903-2013*, 2013, hlm. 270.
37. (庄学勤, 捉紧时机深化中小企业打造槟城的经济新引擎, 槟州中华总商会 110 周年纪念特刊, 2013, 270 页.)
38. Ucapan Pengerusi PCCC, Dato' Choot Ching Khoo Sempena Mesyuarat Agung Tahunan Ahli Pada 30 April 1979.
39. Ucapan Pengerusi PCCC, Dato' Chan Woot Khoo Sempena Jamuan Penubuhan PCCC Yang Ke-85 Pada 20 Disember 1988. Laporan Bulanan. PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan Oktober 1971. Dikeluarkan Pada 10 Jan 1972. Sumber, Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
40. Perakuan Pembaharuan Pendaftaran Akta Pendaftaran Perniagaan 1956 Milik Hock Khee Enterprise. No. Pendaftaran: PG 0142875-W.
41. MPSP/2, No: 10441, Lesen Untuk Penjaja Bergerak Bagi Tahun 1980. Dikeluarkan Pada 16/1/1980. Dan No Fail: 13-4/1054, No Lesen: 04145008585. Lesen Untuk Penjaja, Dikeluarkan Pada 1/12/1986.
42. Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985.
43. Temu Bual dengan Encik Lee Hock Chuan di Lee Gai Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd., Permatang Pauh, 3 Mac 2016.
44. Lesen perniagaan Thye Guan Sauce & Food Factory. No. rujukan: 34/52035 A/0003.
45. Temu Bual dengan Encik Lem Kim Poh di Thye Guan Sauce & Food Factory, Bagan Ajam, 8 Mac 2016.
46. Temu Bual dengan Encik Tan Eng Cheow di Tan Eng Cheow & Son Sdn. Bhd, Permatang Pauh, 1 Mac 2016.
47. Cheah Sze Kin, "The Formation Of Chines-Led Administration In Penang (From Francis Light To Koh Tsu Khoo: 1786-2000)", *Centennial magazine of Penang Chinese Chamber of commerce*, 2003, hlm.273.
48. Lesen perniagaan Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. No. rujukan:

34/52033 A/0003.

49. Perakuan Pembaharuan Pendaftaran Akta Pendaftaran Perniagaan 1956 Milik Restoran Sai Toh Lim. No. Pendaftaran: PG 0089116-D.
50. Temu bual dengan Encik Sim Eng Choi di Ing Guan Hein Trading, Butterworth, 1 Mac 2016.
51. Temu Bual dengan Encik Patrick Goh di Lenhon Kilang Kopi Sdn Bhd., Bagan Ajam, 28 Februari 2016.
52. Temu Bual dengan Encik Goh Bee Eng di Fulwei Bakery, Sungai Lokan Butterworth, 7 Mac 2016.
53. Temu Bual dengan Lim Wing Thye di Pasar Appolo Raja Uda, Butterworth, 7 Mac 2016.
54. Temu Bual dengan Encik Lee Hock Chuan di Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd., Permatang Pauh, 3 Mac 2016.
55. Temu Bual dengan Encik Patrick Goh di Lenhon Kilang Kopi Sdn Bhd., Bagan Ajam, 28 Februari 2016.
56. Temu Bual dengan Encik Lem Kim Poh di Thye Guan Sauce & Food Factory, Bagan Ajam, 8 Mac 2016.
57. Temu Bual dengan Encik Teh Yih How di Restoran Sai Toh Lim, Raja Uda, 29 Februari 2016.
58. Temu Bual dengan Encik Teh Kim Huat di Raja Uda Light Industrial Park, Raja Uda Butterworth, 8 Mac 2016.
59. Lesen perniagaan Danish Pastry Centre. No. rujukan: 34/52018 A /0003.
60. Temu Bual dengan Encik Goh Bee Eng di Fulwei Bakery, Sungai Lokan Butterworth, 7 Mac 2016.
61. Temu Bual dengan Lim Wing Thye di Pasar Appolo Raja Uda, Butterworth, 7 Mac 2016.
62. Sushil, Kanika T. Bhal dan Surya Prakash Singh (ed.), *Managing flexibility: People, process, technology and business*, New Delhi: Springer, 2016, hlm. 6.
63. Lesen perniagaan Ing Guan Hein Trading. No. rujukan: 34/52016 A/0026.
64. Temu Bual dengan Encik Teh Kim Huat di Raja Uda Light Industrial Park, Raja Uda Butterworth, 8 Mac 2016.
65. Temu Bual dengan Encik Sun Hock Khee di Hock Kee Enterprise, Bagan Lallang, 1 Mac 2016.
66. Temu bual dengan Encik Sim Eng Choi di Ing Guan Hein Trading, Butterworth, 1 Mac 2016.
67. Temu Bual dengan Encik Patrick Goh di Lenhon Kilang Kopi Sdn Bhd., Bagan Ajam, 28 Februari 2016.
68. Temu Bual dengan Encik Teh Kim Huat di Raja Uda Light Industrial Park, Raja Uda Butterworth, 8 Mac 2016.
69. Temu Bual dengan Lim Wing Thye di Pasar Appolo Raja Uda,

- Butterworth, 7 Mac 2016.
70. Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985.
 71. Temu Bual dengan Encik Patrick Goh di Lenhon Kilang Kopi Sdn Bhd., Bagan Ajam, 28 Februari 2016.
 72. Wan Sabri Wan Hussin, *Etika dan amalan perniagaan*, Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd., 2004, hlm. 39.
 73. Temu Bual dengan Encik Teh Yih How di Restoran Sai Toh Lim, Raja Uda, 29 Februari

Rujukan

- Ahmad Nazri Abdullah. 1985. *Melayu dan Tanah*. Petaling Jaya: Media Intelek.
- Abdul Aziz Salleh. 1973. "Kesan Zaman Meleset Ke Atas Masyarakat India Di Tanah Melayu". *JEBAT*. Bil 2. hlm. 48.
- Andrew Wong. 2012. Can Penang Port Be Saved? *Penang Monthly*. Pulau Pinang: Penang Institute.
- Akashi Yoji dan Yoshimura Mako (Ed.). 2008. *New perspectives on the Japanese occupation in Malaya and Singapore, 1941-1945*. Singapore: NUS Press.
- Ann, Wan Seng. 2007. *Rahsia bisnes orang Cina*. Kuala Lumpur: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.
- Bastin, J. dan Winks, R. W. 1979. *Malaysia: Selected historical readings*. Nendeln: Kto Press.
- Cheah, S. K. 2012. *The Chinese: Two hundred years in Penang (The First Chapter of the history of Oversea Chinese)*. Pulau Pinang: Han Chiang College & Han Chiang Chinese Heritage Centre.
- Cheah, Sze Kin. 2003. "The Formation of Chines-Led Administration in Penang (From Francis Light to Koh Tsu Khoo: 1786-2000)". *Centennial Magazine of Penang Chinese Chamber Of Commerce*, hlm. 273.
- Courtenay, P. P. 1972. *A geography of trade and development in Malaya*. London: G. Bell & Sons, Ltd.
- Elaine Yong, Shu Han. 2017. Aktiviti Perniagaan Masyarakat Cina Di Taiping Pada Zaman Kemelesetan Ekonomi Dunia, 1929-1935. *JEBAT*. Vol. 44 (2). hlm 116.
- Goh Bee Eng. 2016. Pemilik Danish Pastry Centre. Danish Pastry Centre No. 12 & 14, Lorong Perusahaan Sungai Lokan 2, Kawasan Perusahaan Sungai Lokan, 13800 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 7 Mac.
- Houston, R. 1983. *Malaysia*. Hong Kong: South China Morning Post.
- Kajian Rancangan Struktur Seberang Perai, 1985.
- Ker, Phong Thock. 2005. *Ketuanan politik Melayu: Respons Masyarakat Cina*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.
- Koay, Su Lyn. 2014. Penang's Forgotten Protest: The 1967 Hartal. *Penang Monthly*. Pulau Pinang: Penang Institute.

- Kratoska, P. H. 1998. *The Japanese occupation of Malaya 1941-1945: A social and economic history*. London: C. Hurst & Co. Publishers Ltd.
- Laporan Bulanan. PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan Oktober 1971. Dikeluarkan pada 10 Jan 1972. Sumber: Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
- Laporan Bulanan. PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan November 1971. Dikeluarkan pada 3 Mac 1972. Sumber: Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
- Laporan Bulanan. PEN.PP.140 PT.V. Penyata Bulan Disember 1971. Dikeluarkan pada 6 Mac 1972. Sumber: Jabatan Penerangan Negeri Pulau Pinang.
- Lesen perniagaan Danish Pastry Centre. No. rujukan: 34/52018 A /0003.
- Lesen perniagaan Ing Guan Hein Trading. No. rujukan: 34/52016 A/0026.
- Lesen perniagaan Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. No. rujukan: 34/52033 A/0003.
- Lesen perniagaan Thye Guan Sauce & Food Factory. No. rujukan: 34/52035 A/0003.
- Lee Hock Chuan. 2016. Pengarah Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd. Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill, 1261, Permatang Pauh, 13500 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 3 Mac.
- Lem Kim Poh. 2016. Thye Guan Sauce & Food Factory, 1254, Bagan Lebai Tahir, 13050 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 8 Mac.
- Lim Wing Thye. 2016. Shiang Thian Cake Centre, 10, Lorong Cengal 6, Taman Mega, 13400 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 7 Mac.
- Lim, Siong Hoon. "For how long can they hold out?" *The Sunday Star*. 14 Mac 1982.
- MPSP/2. No: 10441. Lesen untuk penjaja bergerak bagi tahun 1980. Dikeluarkan pada 16/1/1980.
- Md. Salleh Md. Said, Mohammad Agus Yusoff dan Leo Agustino. 2012. "Masyarakat Sivil Dan Demokratisasi Politik Di Malaysia: Satu Analisis Ringkas". *Ejournal* <http://ejournal.umm.ac.id/index.php/jshi/article/view/1145>. Hlm. 31.
- Mohan Rathakrishnan. 2017. Penghijrahan Buruh India Ke Pulau Pinang: Kajian Mengenai Corak Migrasi Dan Pengaruh Sosio-ekonomi Sebelum Tahun 1930. *JEBAT*. Vol. 44(2). Hlm. 99.
- Mohd Rizal Yaakop dan Shamrahayu A. Aziz. 2014. *Kontrak sosial Perlembagaan Persekutuan 1957: Pengikat jati diri bangsa Malaysia Merdeka*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan & Buku Malaysia Berhad.
- Muhammad Isa Othman. 1992. *Pendudukan Jepun di Tanah Melayu, 1942-1945: Tumpuan di Negeri Kedah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa Dan Pustaka.
- Norleza Binti Yaakop. 2016. Eksekutif Proses Lee Gaik Khuan Coffee Powder & Flour Mill Sdn. Bhd.. Temubual 3 Mac.

- Nik Hasnaa Nik Mahmood (Terj.). (1997). *Orang-orang Cina di Tanah Melayu*. Johor: Universiti Teknologi Malaysia.
- No Fail: 13-4/1054. No Lesen: 04145008585. Lesen Untuk Penjaja, Dikeluarkan pada 1/12/1986.
- Patricia Lim, Pui Huen dan Diana Wong. 2000. *War and memory in Malaysia and Singapore*. Singapore: Institute Of Southeast Asian Studie.
- Patrick Goh. 2016. Pengarah Lenhon Kilang Kopi Sdn. Bhd. Lenhon Kilang Kopi Sdn. Bhd. 157, Bagan Ajam, 13000 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 28 Februari.
- Penyata Rasmi Dewan Rakyat. Parlimen Ketiga Penggal Parlimen Kedua-Jilid II. Bilangan 22. 21 Ogos 1972. hlm. 2851-2852.
- Perakuan Pembaharuan Pendaftaran Akta Pendaftaran Perniagaan 1956 Milik Hock Khee Enterprise. No. Pendaftaran: PG 0142875-W.
- Perakuan Pembaharuan Pendaftaran Akta Pendaftaran Perniagaan 1956 Milik Restoran Sai Toh Lim. No. Pendaftaran: PG 0089116-D.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Encl 5 in R.C.P 1362/47.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. From the Chief Police Officer, Penang & P. W. To Secretary to the Resident Commissioner, Penang. Encl 4, 4A, 8A in R.C.P 1362/47.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. No.(1) In MU. 10108/47. Malayan Union Secretariat Circular No: 80/47.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Telegram from Kuala Lumpur Government to Rescom Penang. Encl 2 in R.C.P 1362/47.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Tel Nos. 3 & 4. Encl 7 in R.C.P 1362/47. From Resident Commissioner Penang to the Deputy Chief Secretary of Malayan Union Secretariat. 22 Oktober 1947.
- Report On Hartal. 21.10.1947. RCP/MU/1362/1947. Telegram from Penang Chamber of Commerce to Chief Secretary Malayan Union Kuala Lumpur, 21.10.1947. Encl 6A in R.C.P 1362/47.
- Sun Hock Khee. 2016. Pemilik Hock Kee Enterprise. Hock Kee Enterprise No. 8, Lorong Cengal 7, Taman Industri Cengal, 13400 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 1 Mac.
- Sim Eng Choi. 2016. Pemilik Ing Guan Hein Trading. Ing Guan Hein Trading Blok A G-09, Lebuh Bunga Tanjung, Taman Tanjung, 12300 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 1 Mac.
- Sushil, Kanika T. Bhal dan Surya Prakash Singh (Ed.). 2016. *Managing flexibility: People, process, technology and business*. New Delhi: Springer.
- Tan Eng Cheow. 2016. Pengarah Tan Eng Cheow & Son Sdn. Bhd. Tan Eng Cheow & Son Sdn. Bhd., 6623 & 6627, Jalan Mengkuang, 12200 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 1 Mac.
- Tan, Soon Chin & Adnan Jusoh. 2021. "Sejarah Penglibatan Orang Cina Dalam Perniagaan Keluarga (Family Business) Berasaskan Industri

- Penghasilan Makanan Di Butterworth, 1957-2000". *Asian Journal of Environment, History and Heritage*. Vol. 5(1). Hlm. 81-101.
- Teh Yih How. 2016. Pengurus Kedua Restoran Sai Toh Lim. Restoran Sai Toh Lim, No. 15 & 17, Lorong Ceri 5, Taman Ceri, 12300 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 29 Februari.
- Teh Kim Huat. 2016. Penasihat Teknikal Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. Public Food Trading (M) Sdn. Bhd. No. 10, 12 & 14, Jalan Bunga Raya Merah 3, Raja Uda Light Industrial Park, 12300 Butterworth, Pulau Pinang. Temubual 8 Mac.
- Ucapan Pengerusi PCCC, Dato' Koh Pen Ting Sempena Mesyuarat Agung Tahunan Ahli Pada 29 April 1977.
- Ucapan Pengerusi PCCC, Dato' Choot Ching Khoon Sempena Mesyuarat Agung Tahunan Ahli Pada 30 April 1979.
- Ucapan Pengerusi PCCC, Dato' Chan Woot Khoon Sempena Jamuan Penubuhan PCCC Yang Ke-85 Pada 20 Disember 1988.
- Wan Hashim. 2011. *Hubungan etnik di Malaysia*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan Negara Malaysia Berhad.
- Wan Sabri Wan Hussin. 2004. *Etika dan amalan perniagaan*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd.
- Yeoh, S. G., Loh, W. L., Khoo Salma Nasution. *et.al. (Ed.)*. 2009. *Penang and its region*. Singapore: NUS Press.
- Zhuang, Xue Qin. 2013. "Zhuo Jin Shi Ji Shen Hua Zhong Xiao Qi Ye Da Zao Bing Cheng De Jing Ji Xin Yin Qing". *Penang Chinese Chamber Of Commerce 110 Th Anniversary 1903-2013*. hlm. 270. (庄学勤. 2013. 捉紧时机深化中小企业打造槟城的经济新引擎". *槟州中华总商会 110 周年纪念特刊*. 270 页.)

Nota Biografi

Tan Soon Chin (tansonchin13@gmail.com) merupakan seorang calon PhD. di Jabatan Sejarah, Fakulti Sains Kemanusiaan, Universiti Pendidikan Sultan Idris. Skop bidang kajian beliau tertumpu pada sejarah ekonomi dan warisan perniagaan keluarga orang Cina di Pulau Pinang. Kini beliau bertugas sebagai seorang guru di SMJK Sacred Heart, Balik Pulau, Pulau Pinang.

Adnan Jusoh (adnan.jusoh@fsk.upsi.edu.my) merupakan pensyarah di Jabatan Sejarah, UPSI dan bidang kepakaran beliau ialah Sejarah (Arkeologi dan Warisan). Beliau menerima pendidikan di peringkat Ijazah Sarjana Muda, Ijazah Sarjana dan Ijazah Kedoktoran (UKM).